

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

7 DECEMBER 1982

WETSVOORSTEL

houdende de instelling van een energietoelage

(Ingediend door de heer M. Olivier c.s.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De energieprijzen zijn sedert de energiecrisis van 1973 en vooral tijdens de laatste jaren enorm gestegen. De uitgavenpost « verwarming en verlichting » weegt steeds zwaarder door in het gezinsbudget. Volgens de gezinsbudget-enquête 1978-1979 zou een doorsnee arbeidersgezin per jaar 31 000 F uitgeven aan verwarming en verlichting. Gelet op recente prijsstijgingen liggen de actuele uitgaven wellicht nog aanzienlijk hoger. Voor de economisch zwakken, voor de gezinnen die van een minimuminkomen moeten leven wordt de verwarming een onbetaalbare zaak. Voor vele van deze gezinnen loopt deze uitgavenpost op tot $\frac{1}{4}$ en $\frac{1}{3}$ van de jaarlijkse bestedingsmogelijkheden. Zo zal bijvoorbeeld een werknemersgezin met een pensioen op basis van een volledige loopbaan $2\frac{1}{2}$ maand aan verwarming moeten besteden; een weduwe van een overleden werknemers ongeveer drie maanden. Wanneer we daarenboven de gezinnen in aanmerking nemen die van het bestaansminimum moeten leven, dan is het probleem nog erger. Het is dan ook niet te verwonderen dat het O. C. M. W. hoe langer hoe meer moet tegemoetkomen om energierekeningen van gezinnen mede te helpen betalen.

Anderzijds wordt vastgesteld dat de energiecrisis voor de energieverstrekkers niet zo dramatisch geweest is als dit voor de energieverbruikers het geval was. Door de uitschakeling van de concurrentie, de sluiting van bepaalde ondernemingen is het in feite zo dat wat de oliesector betreft nog slechts acht ondernemingen operationeel zijn; wat de gas- en electriciteitsvoorziening betreft is het aantal producenten nog beperkter. Men kan gemakkelijk spreken van een zekere monopolievorming wat de energieverstrekking betreft. Dit economisch feit was de aanleiding tot het afsluiten van contracten in de energiesector. Bijna iedere energieverstrekker verplicht de verbruiker contracten te onderschrijven en voorschotten te betalen zodat de leveringen door de energieverstrekkers door de verbruikers geprefinancierd worden.

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

7 DÉCEMBRE 1982

PROPOSITION DE LOI

instaurant une allocation de chauffage

(Déposée par M. M. Olivier et consorts)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le coût de l'énergie a fortement augmenté depuis la crise de l'énergie de 1973 et plus particulièrement au cours de ces dernières années. Les dépenses de chauffage et d'éclairage grèvent toujours plus lourdement le budget familial. D'après l'enquête de 1978-1979 sur les budgets des ménages, un ménage d'ouvriers dépenserait 31 000 F par an pour le chauffage et l'éclairage. Les hausses récentes ont sans aucun doute entraîné une augmentation sensible de cette dépense. Pour les économiquement faibles, pour les familles qui doivent vivre d'un revenu minimum, le chauffage devient une charge insupportable qui peut absorber, dans bien des cas, le quart, voire le tiers du budget annuel. Ainsi, la famille d'un travailleur pensionné après une carrière complète doit consacrer au chauffage les revenus de deux mois environ, et le problème est plus grave encore pour les familles qui doivent vivre du minimum de moyens d'existence. Il n'est donc pas étonnant que les C. P. A. S. doivent augmenter sans cesse leurs intervention en vue d'aider des familles à régler leurs factures d'énergie.

Par ailleurs, la crise de l'énergie a eu des effets moins dramatiques pour les fournisseurs que pour les consommateurs. L'élimination de la concurrence, la fermeture de certaines entreprises ont ramené à huit le nombre des entreprises pétrolières, nombre qui est plus réduit encore dans le secteur du gaz et de l'électricité. On peut donc considérer, sans risque d'exagération, qu'il s'est créé une espèce de monopole de la distribution d'énergie. Ce phénomène économique a entraîné la conclusion de contrats dans le secteur de l'énergie. La plupart des fournisseurs d'énergie obligent les consommateurs à souscrire des contrats et à verser des provisions, de sorte que les livraisons effectuées par les fournisseurs d'énergie sont préfinancées par les consommateurs.

Daarenboven wordt in het aanrekenen van de energieprijzen weinig rekening gehouden met de verbruiker. In de tarifiering, noch in de prijsbepaling wordt aangespoord tot zuinig verbruik. Iemand die energie verspilt voor bepaalde luxe, bv. verwarming van zwembaden e.a., wordt dezelfde prijs aangerekend als iemand die dezelfde energie nodig heeft voor de vitale behoefte. Nergens wordt rekening gehouden met gezinsaspecten, noodsituaties e.a. Alle maatregelen die genomen werden waren te eenzijdig op het bedrijfsleven gericht.

Ten einde bovenvermelde problemen en tekorten te verhelpen zijn diverse wegen of middelen aan te wijzen die theoretisch gesteld, als logisch voorkomen :

— de verzwaring van het gezinsbudget voor de meest economisch zwakken zou in de eerste plaats moeten verholpen worden door de bestaansminima op te trekken. Het Centrum voor Sociaal Beleid moet immers vaststellen, op basis van wetenschappelijk onderzoek, dat er nog een aanzienlijke kloof bestaat tussen de wettelijke bestaansminima en het socio-cultureel minimum, dat aanzienlijk hoger is;

— specifiek in functie van de energiekosten voor de marginale bevolkingscategorieën zou een sociaal tariefbeleid moeten gevoerd worden dat heel wat substantiëler dient te zijn dan het huidig sociaal tarief, dat bovendien nu enkel beperkt is voor de gas- en elektriciteitstarieven. Om voordeel te genieten van het sociaal tarief mogen bovendien bepaalde verbruikshoeveelheden niet overschreden worden welke evenwel onrealistisch laag liggen (+ 240 m³ gas per jaar bij tarief A, ± 580 kWh voor elektriciteit).

Deze theoretische oplossingen botsen evenwel op een aantal praktische bezwaren, verbonden aan :

— de benarde financiële toestand van de overheidsfinanciën en de sociale zekerheid;

— het moeizaam en langdurig proces van globale herziening van het tariefbeleid enerzijds in functie van de marginale verbruikers en anderzijds in functie van het gewenst energiebeleid, waaronder het R. E. V.-beleid;

Gezien deze moeilijkheden pleiten wij voor het verlichten van de energielast voor de meest behoeftigen door het aanspreken van de nog relatief aanzienlijke marges in de energiesector.

Om deze redenen wordt in dit voorstel voorzien in een jaarlijkse energietoelage welke ten goede zou komen aan deze sociale categorieën. Als sociale categorieën zijn controleerbare groepen :

a) diegenen die gedurende minimum twaalf maanden het bestaansminimum genieten;

b) bepaalde categorieën van de zgn. W. I. G. W.'s, met name :

— de personen die recht hebben op een rustpensioen (werknemers, zelfstandigen, mijnwerkers, openbare sector, onderwijs);

— de minder-validen;

— de weduwen van vorengenoemde personen;

— de kinderen van de vorig bedoelde gerechtigden die volle wezen zijn en recht geven op kinderbijlag.

Il convient de souligner également que les prix de l'énergie sont fixés sans qu'il soit fait aucune distinction entre les consommateurs. Ni la tarification ni la détermination des prix n'incitent le consommateur à l'économie. Celui qui gaspille l'énergie pour s'offrir un certain luxe, par exemple pour chauffer une piscine, paie le même prix que celui qui utilise cette même énergie pour répondre à des nécessités vitales. Il n'est tenu aucun compte des aspects familiaux, de la détresse de certaines personnes, etc. Toutes les mesures qui ont été prises répondent trop exclusivement à des préoccupations d'ordre économique.

Les mesures suivantes semblent, en théorie, pouvoir apporter une solution logique aux problèmes et carences précités :

— la première mesure consisterait à compenser l'augmentation des dépenses qui grèvent le budget des économiquement faibles en augmentant le minimum de moyens d'existence. Le Centre de Politique sociale constate en effet, sur base d'une étude scientifique, qu'il existe toujours un écart important entre le minimum légal de moyens d'existence et le minimum socio-culturel, lequel est nettement plus élevé;

— la seconde mesure consisterait à mener, en fonction des dépenses que l'énergie entraîne pour les économiquement faibles, une politique de tarifs sociaux nettement plus avantageux que le tarif social actuel. Ce dernier n'est d'ailleurs accordé que pour le gaz et l'électricité, et encore, pour autant que la consommation du bénéficiaire n'excède pas un maximum qui est excessivement bas (240 m³ de gaz par an au tarif A, et environ 580 kWh pour l'électricité).

Certains problèmes pratiques font toutefois obstacle à l'application de ces solutions théoriques, à savoir :

— la situation précaire des finances publiques et les difficultés financières de la sécurité sociale;

— le processus lent et difficile qu'implique une révision globale de la politique tarifaire en fonction des consommateurs marginaux et de la politique énergétique que l'on souhaite mener, notamment la politique d'U. R. E.

Compte tenu de ces difficultés, nous proposons de réduire le coût de l'énergie en faveur des plus démunis par un prélèvement sur les marges bénéficiaires du secteur énergétique, qui sont encore relativement importantes.

En conséquence, la présente proposition tend à instaurer une allocation annuelle de chauffage au profit des personnes qui appartiennent aux catégories sociales suivantes :

a) les personnes qui bénéficient du minimum de moyens d'existence depuis douze mois au moins;

b) certaines catégories de VIPO, à savoir :

— les personnes qui bénéficient d'une pension de retraite (salariés, indépendants, ouvriers-mineurs, secteur public, enseignement);

— les handicapés;

— les veuves des personnes précitées;

— les enfants, orphelins de père et mère, des bénéficiaires précités, qui ouvrent le droit aux allocations familiales.

Gezien de budgettaire weerslag moeten evenwel een reeks beperkingen ingevoerd worden :

— het inkomen van de betrokkene, zoals omschreven in de regeling van de W. I. G. W.'s aangevuld met datgene van andere personen waarmee hij samenwoont mag niet hoger zijn dan het bedrag van het minimum pensioen dat bij volledige loopbaan aan een arbeider toegekend wordt. Op 1 oktober 1982 bedraagt dit maandelijks voor een gezin 22 686 F. Er wordt geen rekening gehouden met de eventuele ouderdoms- of overlevingsrente;

— men moet hoofdzakelijk verblijven in een individuele woongelegenheden dwz. dat personen die in instellingen verblijven of inwonen bij anderen, niet in aanmerking komen.

Het aantal gerechtigden kan geraamd worden op 40 000 in het stelsel van het bestaansminimum en 200 000 in het stelsel van de W. I. G. W.'s.

De jaarlijkse energietoelage, die voor de eerste categorie 9 000 F, en 6 000 F voor de tweede categorie bedraagt, kan aldus op anderhalf miljard geraamd worden. Deze komt ten laste van de energieverstrekkers via een belastingheffing.

De aanvraag gebeurt zonder veel vormvereisten bij het O. C. M. W. dat hiervoor het meest aangewezen organisme is en nu reeds de aanvragen voor het bestaansminimum regelt.

Het O. C. M. W. beslist op zeer korte termijn en kan ofwel de betaalde energierekening onmiddellijk terugbetalen of de voorgelegde factuur vereffenen.

Maandelijks dient het O. C. M. W. een vorderingsstaat in bij het Ministerie van Financiën, dat binnen de maand het bedrag terugbetaalt.

Dit voorstel wil aldus op een eenvoudige wijze de nood van heel wat behoeftigen verzachten.

Tenslotte weze gezegd dat reeds in 1979 in Duitsland een gelijkaardig initiatief in de Bundestag goedgekeurd werd, het zgn. « Gesetz über die Gewährung eines einmaligen Heizölkostenzuschusses. »

Marc OLIVIER

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Er wordt een recht op energietoelage ingesteld ten gunste van de hierna omschreven gerechtigden.

HOOFDSTUK 1 : Gerechtigden

Art. 2

§ 1. Heeft recht op een energietoelage onder de voorwaarden bepaald door of krachtens deze wet : iedereen die werkelijk en hoofdzakelijk verblijft in een individuele woongelegenheden en die :

a) ofwel op de datum van de aanvraag, sinds minimum 12 maanden het bestaansminimum, zoals bepaald in artikel 2 van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum, geniet;

Vu l'incidence budgétaire des mesures proposées, il convient toutefois d'apporter quelques restrictions :

— les revenus de l'intéressé, tels qu'ils sont définis dans la réglementation relative aux V. I. P. O., cumulés avec ceux des autres personnes qui habitent sous le même toit, ne peuvent être supérieurs au montant de la pension minimum qui est allouée à un ouvrier à l'issue d'une carrière complète. Au 1^{er} octobre 1982, ce montant est, pour un ménage, de 22 686 F par mois. Il n'est pas tenu compte de la rente éventuelle de vieillesse ou de survie;

— le bénéficiaire doit avoir sa résidence principale dans un logement individuel; cela signifie que les personnes qui résident dans une institution ou sous le toit d'autrui n'entrent pas en ligne de compte.

Le nombre de bénéficiaires peut être évalué à 40 000 dans le régime du minimum de moyens d'existence et à 200 000 dans le régime des V. I. P. O.

Le coût annuel de l'allocation de chauffage, qui s'élève à 9 000 F pour la première catégorie de bénéficiaires et à 6 000 F pour la seconde, peut dès lors être évalué à un milliard et demi. Ce coût est mis à charge des fournisseurs de produits énergétiques par le biais d'une taxe.

La demande ne nécessite guère de formalités; elle doit être adressée au C. P. A. S., qui est l'organisme le plus apte à la traiter puisqu'il est déjà chargé de l'instruction des demandes relatives au minimum de moyens d'existence.

Le C. P. A. S. statue dans un délai très bref et peut soit rembourser immédiatement la facture de chauffage déjà acquittée, soit régler la facture qui lui est présentée.

Chaque mois, le C. P. A. S. transmet au Ministère des Finances un état des paiements effectués et le Ministère lui rembourse ces sommes dans le mois.

La présente proposition de loi vise donc à venir en aide, par une mesure simple, à de nombreuses personnes dont le sort est peu enviable.

Pour conclure, on notera qu'en 1979 déjà le Parlement de la République fédérale d'Allemagne a pris une initiative similaire en votant la loi relative à l'octroi d'une allocation unique pour frais de chauffage (« Gesetz über die Gewährung eines einmaligen Heizölkostenzuschusses »).

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

Il est instauré une allocation de chauffage en faveur des bénéficiaires visés ci-après.

CHAPITRE 1^{er} : Bénéficiaires

Art. 2

§ 1^{er}. A droit à une allocation de chauffage dans les conditions prévues par la présente loi ou en vertu de celle-ci, toute personne qui a sa résidence effective et principale dans un logement individuel et qui :

a) soit bénéficie depuis douze mois au moins, à la date de la demande, du minimum de moyens d'existence visé à l'article 2 de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence;

b) ofwel gerechtigd is zoals bedoeld in het artikel 21, 7^o tot 9^o en 13^o, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

c) ofwel gerechtigd is zoals bedoeld in het artikel 3, 5^o tot 8^o, van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd;

d) ofwel gerechtigd is zoals bedoeld in het artikel 1, 1^o tot 3^o, van het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen;

§ 2. Voor de in artikel 2, § 1, lit. b), c), d) bepaalde personen moet het jaarlijks bedrag van de belastbare brutotinkomens van hun gezin, zoals het bepaald is bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 1 april 1981 ter bepaling van het jaarbedrag van de inkomsten welke bedoeld zijn in artikel 25, §§ 1, 2 en 3, en tot uitvoering van artikel 33, § 5, derde lid, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en de uitvoering ervan, lager zijn dan het jaarlijks gewaarborgd minimum pensioen bij volledige loopbaan zoals bepaald in het koninklijk besluit n^o 50 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

§ 3. Wanneer de in artikel 2, §§ 1 en 2, gerechtigden samenwonen met anderen, dan worden, binnen de perken bepaald door de Koning, de bestaansmiddelen in aanmerking genomen van de personen met wie de gerechtigde samenwoont.

§ 4. De Koning bepaalt wat onder individuele woongelegenheden en hoofdzakelijke verblijfplaats dient verstaan te worden.

§ 5. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de toepassing van deze wet uitbreiden.

HOOFDSTUK II : Bedrag, aanvraag, toekenning en uitbetaling van de energietoelage

Art. 3

§ 1. De energietoelage bedraagt jaarlijks :

a) 9 000 F voor de in artikel 2, § 1, lit. a) bedoelde personen;

b) 6 000 F voor de in artikel 2, § 1, lit. b), c), d), bedoelde personen.

§ 2. De energietoelage kan slechts éénmaal per jaar en per woning toegekend worden en kan onder geen enkel beding de voor verwarming aangewende betalingen overschrijden.

§ 3. De Koning kan voormelde bedragen voor 1 september van ieder jaar bij een in Ministerraad overlegd besluit wijzigen.

Art. 4

De energietoelage wordt ambtshalve toegekend, herzien of ingetrokken door het O. C. M. W. voor de gerechtigden bepaald in artikel 2, § 1, lit. a).

b) soit est bénéficiaire au sens de l'article 21, 7^o à 9^o et 13^o, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

c) soit est bénéficiaire au sens de l'article 3, 5^o à 8^o, de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants;

d) soit est bénéficiaire au sens de l'article 1^{er}, 1^o à 3^o, de l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux handicapés.

§ 2. Pour les personnes visées à l'article 2, § 1^{er}, b, c et d, le montant annuel des revenus bruts imposables de leur ménage, tel qu'il est déterminé à l'article 5 de l'arrêté royal du 1^{er} avril 1981 fixant le montant annuel des revenus visés à l'article 25, §§ 1^{er}, 2 et 3, et portant exécution de l'article 33, § 5, troisième alinéa, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, ainsi que des arrêtés d'exécution de cette loi, doit être inférieur au montant annuel minimum garanti de la pension allouée pour une carrière complète, fixé par l'arrêté royal n^o 50 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

§ 3. Lorsque les bénéficiaires visés à l'article 2, §§ 1^{er} et 2, cohabitent avec d'autres personnes, il est tenu compte des ressources de ces personnes dans les limites fixées par le Roi.

§ 4. Le Roi détermine ce qu'il faut entendre par logement individuel et par résidence principale.

§ 5. Le Roi peut étendre le champ d'application de la présente loi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

CHAPITRE II : Montant, demande, octroi et paiement de l'allocation de chauffage

Art. 3

§ 1^{er}. Le montant annuel de l'allocation de chauffage est de :

a) 9 000 F pour les personnes visées à l'article 2, § 1^{er}, a;

b) 6 000 F pour les personnes visées à l'article 2, § 1^{er}, b, c et d.

§ 2. L'allocation de chauffage ne peut être octroyée qu'une seule fois par an et par logement et ne peut en aucun cas dépasser le montant des paiements effectués pour frais de chauffage.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, modifier les montants précités avant le 1^{er} septembre de chaque année.

Art. 4

En ce qui concerne les bénéficiaires visés à l'article 2, § 1^{er}, a, l'allocation de chauffage est octroyée, revue ou retirée d'office par le centre public d'aide sociale.

De gerechtigden als bedoeld in artikel 2, § 1, lit. b), c) en d), dienen hun aanvraag in, hetzij bij een ter post aangetekend schrijven, hetzij door afgifte van de aanvraag tegen ontvangstbewijs, bij het O. C. M. W. van de woonplaats. De aanvraag wordt in volgorde van ontvangst ingeschreven in een daartoe aangelegd, genummerd en gedagtekend register.

De aanvraag moet vergezeld zijn van :

- a) een attest van woonstverklaring en gezinssamenstelling, afgeleverd door de burgemeester van de woonplaats;
- b) een bewijs van de verzekeringsinstelling, daartoe gemachtigd door het R.I.Z.I.V., waaruit het recht op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming van de aanvrager blijkt en dat zijn inkomsten de toegelaten maxima niet overschrijden;
- c) het origineel of een copie van de factuur van de brandstof.

Art. 5

§ 1. Binnen de veertien dagen na de ontvangst van de aanvraag neemt het O. C. M. W. (of het vast bureau, of het bijzonder comité van de sociale dienst) de beslissing tot toekenning van de energietoelage.

§ 2. De beslissingen houdende toekenning, weigering of herziening, worden binnen de acht dagen bij een ter post aangetekende zending betekend aan de betrokkene. Zij hebben uitwerking op de datum van ontvangst van de aanvraag.

Voor het vervullen van deze formaliteiten genieten de Centra voor Maatschappelijk Welzijn portvrijdom.

Art. 6

§ 1. De uitbetaling van de energietoelage gebeurt op een vaste datum door het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn, door middel van een postassignatie, waarvan het bedrag betaalbaar is ten huize en in handen van de gerechtigde.

Indien het gaat om echtgenoten, wordt de postassignatie opgemaakt op naam van beiden.

Met het oog op het belang van de gerechtigde kan het Centrum evenwel de betaling rechtstreeks aan de betrokkene doen of aan de leverancier van de brandstof voor zover de factuur niet voldaan werd.

§ 2. Geen enkele som voor administratie- of onderzoekskosten mag worden afgehouden van de als energietoelage toegekende bedragen.

§ 3. In geval van overlijden van de gerechtigde op de energietoelage, vóór de datum van de uitbetaling, mag deze slechts uitbetaald worden in de hierna bepaalde volgorde :

- 1° aan de leverancier van de brandstof;
- 2° aan de echtgenoot met wie de gerechtigde leefde op het ogenblik van zijn overlijden;
- 3° aan de kinderen met wie de gerechtigde leefde op het ogenblik van zijn overlijden;
- 4° aan iedere persoon met wie de gerechtigde leefde op het ogenblik van zijn overlijden.

Les bénéficiaires visés à l'article 2, § 1, litt. b), c) et d) introduisent leur demande, soit par lettre recommandée à la poste, soit par remise de la demande contre réception d'un accusé de réception, auprès du C. P. A. S. de leur domicile. Les demandes sont enregistrées dans l'ordre de leur réception dans un registre numéroté et daté, établi à cet effet.

La demande doit être accompagnée :

- a) d'une attestation indiquant le domicile et la composition de la famille du demandeur, délivrée par le bourgmestre de la commune où le demandeur est domicilié;
- b) d'un certificat de l'organisme assureur, habilité par l'I. N. A. M. I. à délivrer ce document d'où il appert que le demandeur a droit aux indemnités majorées de l'assurance et que ses revenus n'excèdent pas les maxima autorisés;
- c) de l'original ou d'une copie de la facture de combustible.

Art. 5

§ 1^{er}. Le C. P. A. S. (ou le bureau permanent, ou le comité spécial du service social) prend la décision d'accorder l'allocation de chauffage dans les quatorze jours de la réception de la demande.

§ 2. Les décisions d'octroi, de refus ou de révision sont notifiées à l'intéressé dans les huit jours par lettre recommandée à la poste. Elles prennent effet à la date de réception de la demande.

Les centres d'aide sociale bénéficient de la franchise postale pour l'accomplissement de ces formalités.

Art. 6

§ 1^{er}. Le paiement de l'allocation de chauffage est effectué à date fixe par le centre public d'aide sociale au moyen d'une assignation postale dont le montant est payable à domicile et dans les mains du bénéficiaire.

Lorsqu'il s'agit de conjoints, l'assignation postale est établie aux deux noms.

Dans l'intérêt du bénéficiaire, le Centre peut toutefois effectuer le paiement à l'intéressé ou directement au fournisseur du combustible pour autant que la facture n'ait pas été acquittée.

§ 2. Aucune retenue pour frais d'administration ou d'enquête ne peut être opérée sur les montants octroyés à titre d'allocation de chauffage.

§ 3. Si le bénéficiaire de l'allocation de chauffage décède avant la date du paiement, celui-ci ne peut avoir lieu que dans l'ordre des priorités ci-après :

- 1° au fournisseur du combustible;
- 2° au conjoint qui vivait avec le bénéficiaire au moment du décès de ce dernier;
- 3° aux enfants qui vivaient avec le bénéficiaire au moment de son décès;
- 4° à toute personne qui vivait avec le bénéficiaire au moment de son décès.

HOOFDSTUK III : Terugvorderingen — Sancties

Art. 7

Wanneer de energietoelage onverschuldigd werd betaald, is enkel het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn bevoegd om, enerzijds het onverschuldigde bedrag terug te vorderen, of daartoe een eis tot terugbetaling in te stellen.

Het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn kan zijn beslissing eerst ten uitvoer leggen na verloop van een maand na de betekening van de beslissing van terugvordering.

Art. 8

De vordering tot terugbetaling verjaart overeenkomstig artikel 2277 van het Burgerlijk Wetboek (vijf jaar).

Art. 9

Onverminderd de toepassing van andere strafbepalingen, inzonderheid die van het koninklijk besluit van 31 mei 1933, betreffende de verklaringen te doen inzake subsidies, vergoedingen en toelagen van alle aard, die geheel of gedeeltelijk ten laste van het Rijk zijn, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en een geldboete van 26 F tot 500 F of met één van deze straffen alleen :

1. hij die, met bedrieglijk opzet, bij meer dan één openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een aanvraag indient tot het bekomen van een energietoelage;
2. eenieder die willens en wetens valse verklaringen aflegt of valse attesten opmaakt betreffende de toestand van de betrokkene met de bedoeling de energietoelagen te doen toekennen waarop hij geen aanspraak kan maken.

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van die van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de misdrijven zoals bepaald in dit artikel.

HOOFDSTUK IV : Financiering

Art. 10

Bij het Ministerie van Financiën wordt een speciaal fonds voor energietoelage ingesteld.

Art. 11

Het speciaal fonds wordt gestijfd door middel van bijdragen, verstrekt door de energieverstrekken op basis van de op de Belgische markt gerealiseerde omzet in energie voor verwarming voor huishoudelijk verbruik. De Koning bepaalt de bedragen alsmede de modaliteiten van storting.

Art. 12

Het Ministerie van Financiën verleent aan het in artikel 6 bedoelde Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn een toelage ten belope van de uitgekeerde energietoelagen overeenkomstig de bepalingen van deze wet.

CHAPITRE III : Remboursement — Sanctions

Art. 7

Si l'allocation de chauffage a été payée indûment, seul le centre public d'aide sociale a compétence pour recouvrer l'indu ou pour intenter à cet effet une action en remboursement.

Le centre ne peut procéder au recouvrement de l'indu qu'à l'expiration d'un délai d'un mois suivant la notification de la décision y afférente.

Art. 8

L'action en remboursement se prescrit par cinq ans conformément à l'article 2277 du Code civil.

Art. 9

Sans préjudice de l'application d'autres dispositions pénales, notamment de celles de l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat, est puni d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 F à 500 F ou de l'une de ces peines seulement :

1. celui qui, dans une intention frauduleuse, introduit une demande en vue d'obtenir une allocation de chauffage auprès de plusieurs centres publics d'aide sociale;
2. celui qui fait sciemment de fausses déclarations ou rédige de fausses attestations relatives à la situation de l'intéressé afin de faire octroyer à ce dernier une allocation de chauffage à laquelle il ne peut prétendre.

Toutes les dispositions du livre premier du Code pénal, y compris celles du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions visées par le présent article.

CHAPITRE IV : Financement

Art. 10

Il est institué au Ministère des Finances un fonds spécial pour les allocations de chauffage.

Art. 11

Ce fonds spécial est alimenté par des cotisations versées par les fournisseurs de produits énergétiques et calculées sur la base du chiffre d'affaires qu'ils réalisent sur le marché belge dans le domaine des fournitures d'énergie destinée au chauffage domestique. Le Roi détermine le montant ainsi que les modalités de versement de ces cotisations.

Art. 12

Le Ministère des Finances accorde au centre public d'aide sociale visé à l'article 6 une subvention d'un montant égal au total des allocations de chauffage versées conformément aux dispositions de la présente loi.

Art. 13

De toelage, verleend op grond van artikel 12 van deze wet, wordt aan het Centrum uitbetaald op voorlegging van een maandelijks staat die alle sommen vermeldt door het Centrum als energietoelage uitgekeerd gedurende de afgelopen maand, met aanduiding van iedere gerechtigde en de verwijzing naar de genomen beslissing.

Deze staat vermeldt het bedrag waarvan het Centrum de terugbetaling vraagt en eindigt met de woorden « Ik bevestig op mijn eer dat deze verklaring oprecht en volledig is ».

Deze verklaring is geldig ondertekend hetzij door de voorzitter en de secretaris, hetzij door de ontvanger, hetzij door een ander personeelslid door het Centrum met dit doel aangeduid.

De maandelijks staat moet binnen de eerste drie dagen van de volgende maand worden ingediend.

Art. 14

Het bedrag van de staat, zoals bepaald in artikel 13, wordt aan het in artikel 6 bedoelde Openbaar Centrum uitbetaald uiterlijk binnen de maand na het indienen van de vorderingsstaat.

HOOFDSTUK V : Slotbepalingen

Art. 15

§ 1. Artikel 580, 8°, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd door de wet van 20 juli 1971, wordt aangevuld met een letter d), luidend als volgt :

« d) de wet tot instelling van het recht op energietoelage voor wat betreft de geschillen betreffende de toekenning, de herziening, de weigering en de terugbetaling door de gerechtigde van de energietoelage alsmede betreffende de toepassing van de administratieve sancties bepaald in de desbetreffende wetgeving. »

§ 2. Artikel 1410, § 2, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 1 april 1969, 27 juni 1969 en 12 mei 1971, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« 8° de bedragen uitgekeerd als energietoelage. »

Art. 16

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1983.

28 november 1982.

M. OLIVIER
L. DHOORE
A. DENEIR
G. CARDOEN
J. ANSOMS
L. VAN DEN BRANDE
M. SMET
A. COPPIETERS
P. TANT
A. BOURGEOIS

Art. 13

La subvention accordée en vertu de l'article 12 de la présente loi est liquidée au Centre sur production d'un état mensuel indiquant toutes les sommes versées par le Centre au cours du mois écoulé au titre d'allocation de chauffage et mentionnant chaque bénéficiaire ainsi que la décision qui a été prise.

Cet état mentionne le montant dont le Centre demande le remboursement et se termine par les mots « J'affirme sur l'honneur que la présente déclaration est sincère et complète ».

Cette déclaration sera dûment signée soit par le président et le secrétaire, soit par le receveur, soit par un autre membre du personnel désigné à cet effet par le Centre.

L'état mensuel sera introduit au plus tard le troisième jour du mois suivant.

Art. 14

Le montant figurant à l'état prévu à l'article 13 est liquidé au Centre visé à l'article 6 au plus tard un mois après l'introduction de l'état.

CHAPITRE V : Dispositions finales

Art. 15

§ 1^{er}. L'article 580, 8°, du Code judiciaire, modifié par la loi du 20 juillet 1971, est complété par la disposition suivante :

« d) la loi instaurant une allocation de chauffage en ce qui concerne les contestations relatives à l'octroi, à la révision, au refus et au remboursement par le bénéficiaire de l'allocation de chauffage ainsi qu'à l'application des sanctions administratives prévues par la législation en la matière. »

§ 2. L'article 1410, § 2, du même Code, modifié par les lois du 1^{er} avril 1969, du 27 juin 1969 et du 12 mai 1971, est complété par la disposition suivante :

« 8° les sommes payées à titre d'allocation de chauffage. »

Art. 16

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1983.

28 novembre 1982.